

**DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION  
DECLARATION POUR DEMANDES DE BREVETS AVEC POUVOIRS**

**FRENCH LANGUAGE DECLARATION**

form PTO-FB-235(8-83)

En tant qu'inventeur nommé ci-après, je déclare par les présentes que mon nom, mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux qui figurent ci-après. Je déclare que je crois être l'inventeur original, premier et unique (si un seul nom figure sur le présent acte) ou un des co-inventeurs, originaux et premiers (si plusieurs noms figurent sur le présent acte) du sujet revendiqué et pour lequel un brevet est demandé sur la base de l'invention intitulée :

As a below-named inventor, I hereby declare that my residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name. I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled :

**SNOWMOBILE SKI HAVING A SELF-STEERING KEEL ARRANGEMENT**

dont la description :

- ☐ est annexée aux présentes;  
☐ a été déposée :  
➤ Demande de brevet No. :  
➤ Date de dépôt :

dont la description :

- ☒ is attached hereto;  
☐ was filed:  
➤ Patent application No.:  
➤ Filing date:

Je déclare par les présentes avoir examiné et compris le contenu de la description identifiée ci-dessus, revendications y compris, et le cas échéant telle que modifiée par un amendement. Je reconnais le devoir de divulguer toute information qui soit en rapport avec l'examen de cette demande selon le titre 37 de la Codification des Règlements Fédéraux § 1.56(a). Je revendique par les présentes le bénéfice de priorité selon le titre 35 de la codification des États-Unis, § 119 de toute demande de brevet ou tout certificat d'auteur énuméré ci-après, et j'ai identifié également ci-après toute demande de brevet ou de certificat d'auteur ayant une date de dépôt antérieure à celle de la demande pour laquelle la priorité est revendiquée.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above. I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56(a). I hereby claim priority benefits under Title 35, United States Code, § 119 of any application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

*Demande(s) antérieure(s) / Prior applications:*

- Pays / Country: UNITED STATES OF AMERICA  
➤ Demande N° / Serial N°: 60/431,175  
➤ Date de depot / Filing date: November 21, 2002

Je reconnais le devoir de divulguer l'information pertinente selon le titre 37 de la codification des règlements fédéraux, § 1.56(a), sur toute information qui se présente entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de cette demande, soit nationale, soit internationale PCT. Je déclare par les présentes que toutes mes déclarations, à ma connaissance, sont vraies et que toutes les déclarations faites à partir de

I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 (a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application. I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made

renseignements ou de suppositions, sont tenues pour être vraies; de plus, toutes ces déclarations ont été faites en sachant que de fausses déclarations volontaires ou autres actes de même nature sont sanctionnés par une amende ou un emprisonnement, ou les deux, selon l'article 1001, du titre 18 de la Codification des États-Unis, et que des déclarations délibérément fausses peuvent compromettre la validité de la demande ou du brevet délivré.

with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such wilful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 120 du Code des États-Unis, de toute demande de brevet effectuée aux États-Unis, ou en vertu du Titre 35, § 365 (c) du même Code, de toute demande internationale PCT désignant les États-Unis et figurant ci-dessous et, dans la mesure où l'objet de chacune des revendications de cette demande de brevet n'est pas divulgué dans la demande antérieure américaine ou internationale PCT, en vertu des dispositions du premier paragraphe du Titre 35, § 112 du Code des États-Unis, je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations, dont j'ai pu disposer entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande nationale ou internationale PCT de la présente demande :

I hereby claim the benefit under Title 35, United States code, § 120 of any United States application(s), or § 365 (c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United states Code § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application :

- No. de la demande/*Application number* :
- Date de dépôt/*Filing date* :
- Statut/*Status* : breveté/*patented*

## POUVOIR

En tant qu'inventeur, je désigne les agents de brevets suivants pour poursuivre la procédure de cette demande et traiter toute affaire la concernant par devant le bureau des brevets et marques:

**François Martineau**  
Reg. N° 33072

**Louis Martineau**  
Reg. N° 43676

*Adresse postale :*

François Martineau  
LESPÉRANCE & MARTINEAU  
1440, rue Sainte-Catherine Street Ouest  
Suite 700  
Montreal, (Quebec)  
H3G 1R8 CANADA

Téléphone: (514) 861-4831  
Téléfax: (514) 392-9112

Je nomme également comme représentant pour signification aux fins de recevoir tout avis affectant le brevet ou les droits en découlant :

**Mr. Marvin Petry**, de la firme  
LARSON & TAYLOR  
Transpotomac Plaza  
1199, rue North Fairfax, Bureau 900  
Alexandria, Virginia  
États-Unis d'Amérique

Nom complet du **seul** ou **premier** inventeur:

Signature de l'inventeur :

\_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Domicile :  
Citoyenneté :  
Adresse postale :

## POWER OF ATTORNEY

As a named inventor, I hereby appoint the following patent agents to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:

**François Martineau**  
Reg. N° 33072

**Louis Martineau**  
Reg. N° 43676

*Send correspondence to:*

François Martineau  
LESPÉRANCE & MARTINEAU  
1440, Saint-Catherine Street West  
Suite 700  
Montreal, (Quebec)  
H3G 1R8 CANADA

Phone: (514) 861-4831  
Fax: (514) 392-9112

I further appoint as domestic representative to whom may be served process or notice of proceedings affecting the patent or rights thereunder:

**Mr. Marvin Petry**, of the firm  
LARSON & TAYLOR  
Transpotomac Plaza  
1199, North Fairfax St., #900  
Alexandria, Virginia  
USA

Full name of the **sole** or **first** inventor:

**MEUNIER, ANDRÉ**

Inventor's signature:

André Meunier

Date: 17/01/03

Residence: Fleurimont (Quebec), CANADA  
Citizenship: Canadian  
Post office address: 1217, Des Violettes,  
Fleurimont (Quebec), J1E 3M2, CANADA

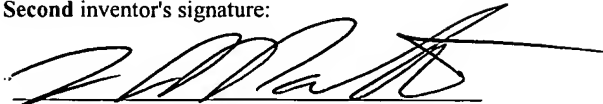
Nom complet du **second** co-inventeur, le cas échéant :

Full name of the **second** joint inventor, if any:

**MORRISSETTE, LUC**

Signature du **second** inventeur :

**Second** inventor's signature:



Date : \_\_\_\_\_

Date: 17/11/03

Domicile :

Residence: Racine (Quebec), CANADA

Citoyenneté :

Citizenship: Canadian

Adresse postale :

Post office address: 620, Chemin des Baies, Racine (Quebec), J0E 1Y0, CANADA

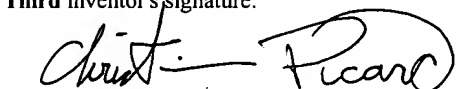
Nom complet du **troisième** co-inventeur, le cas échéant :

Full name of the **third** joint inventor, if any:

**PICARD, CHRISTIAN**

Signature du **troisième** inventeur :

**Third** inventor's signature:



Date : \_\_\_\_\_

Date: 18/11/03

Domicile :

Residence: Charny (Quebec), CANADA

Citoyenneté :

Citizenship: Canadian

Adresse postale :

Post office address: 4089, Des Cascades, Charny (Quebec), G6X 1G8, CANADA

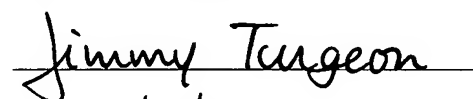
Nom complet du **quatrième** co-inventeur, le cas échéant :

Full name of the **fourth** joint inventor, if any:

**TURGEON, JIMMY**

Signature du **quatrième** inventeur :

**Fourth** inventor's signature:



Date : \_\_\_\_\_

Date: 17/11/03

Domicile :

Residence: Rock Forest (Quebec), CANADA

Citoyenneté :

Citizenship: Canadian

Adresse postale :

Post office address: 4223 Roderie, Rock Forest (Quebec), J1N 3B2, CANADA